

An Bord Taighde Sláinte
Tuarascáil Bhliantúil 2010

Feabhsú a dhéanamh ar an tsláinte trí thaighde agus eolas

An Bord Taighde Sláinte

Tuarascáil Bhliantúil 2010

Arna fhoilsiú ag:

An Bord Taighde Sláinte, Baile Átha Cliath

© An Bord Taighde Sláinte 2012

ISSN: 0791 220X

Is féidir cóipeanna den tuarascáil seo a fháil ó:

An Bord Taighde Sláinte
73 Sráid Bhagóid Íochtarach
Baile Átha Cliath 2
Éire

t + 353 1 234 5000

f + 353 1 661 2335

r hrb@hrb.ie

w www.hrb.ie

Clár na nÁbhar

Comhaltaí an bhoird: 2010	4
Cathaoirleach agus Príomhfheidhmeannach: forbhreathnú agus ionchas	6
Taighde sláinte - tionchar a imirt	9
Maoiniú feabhas taighde	14
Eolas agus Fianaise a Chruthú	16
Aguisín A - Liosta foilseachán	18
Aguisín B - Sliocht as na Ráitis Airgeadais	20

Comhaltaí an bhoird: 2010



An Dr. Reg Shaw
(Cathaoirleach)
Perrysbridge Consultants Ltd



An Dr. Conor M. Burke
Lia Comhairleach Riospráide
Ospidéal Shéamais Uí Chonghaile
agus Ospidéal Mater



An Dr Colin Doherty
(ó mhí an Mheithimh 2010
ar aghaidh)
Néareolaí Comhairleach
Ospidéal San Séamas,
Baile Átha Cliath



An tOllamh Catherine Godson
Ollamh le Leigheas Móilíneach
Stiúrthóir – Ionad Taighde
Diaibéitis UCD
Coláiste na hOllscoile,
Baile Átha Cliath



An tUasal Michael Griffith
(chuig mí Eanáir 2010)
Comhrac na Daille



An Dr. Tony Holohan
(chuig mí an Mheithimh 2010)
Príomhoifigeach Leighis
An Roinn Sláinte agus Leanaí



An tUasal Brian Kearney
(chuig mí an Mheithimh 2010)
Innealtóirí Éireann



An tOllamh Michael J. Kerin
Ollamh Máinliachta
An Institiúid um Eolaíochtaí
Cliniciúla
Ollscoil Náisiúnta na hÉireann
Gaillimh



John McCormack Uas
(ó mhí an Mheithimh 2010
ar aghaidh)
Príomhfheidhmeannach
Cumann Ailse na hÉireann



An Dr. Ena Prosser
(chuig mí an Mheithimh 2010)
Comhpháirtí
Fountain Healthcare Partners



An tOllamh Prem Puri
(ó mhí an Mheithimh 2010
ar aghaidh)
An tIonad Náisiúnta um
Thaighde Leighis Leanaí
Ospidéal Mhuire na Leanaí



An Dr Marion Rowland
(ó mhí an Mheithimh 2010
ar aghaidh)
Ionad Taighde agus Oideachais
Catherine McAuley
Coláiste na hOllscoile,
Baile Átha Cliath



An tOllamh Frances Ruane
Stiúrthóir
An Institiúid Taighde
Eacnamaíochta agus Sóisialta



An tUasal Brian Sweeney
Iar-Chathaoirleach
Fondúireacht Eolaíochta Éireann



Cathaoirleach agus POF: forbhreathnú agus ionchas

Tá cur síos maith déanta ar na deacrachtaí eacnamaíocha agus fioscacha atá ag bagairt ar Éirinn. Tá a dtionchar siúd le braith ar fud na seirbhísí sláinte agus in eagraíochtaí a bhaineann le cúrsaí sláinte, an HRB san áireamh. Bliain fíor-rathúil ag an HRB ab ea 2010, in ainneoin an chúlú eacnamaíochta agus an t-airgeadas poiblí a bheith teanntaithe go maith, chomh maith leis na dúshlán bhuiséadacha ar leith a bhí os comhair na heagraíochta seo.

Mar a léirítear ar fud na tuarascála seo, is féidir le taighde sláinte fíor-athruithe a imirt ar shaolta daoine. Imeasc 105 thionscadal taighde a mhaoinigh an HRB agus a tugadh chun críche le linn 2010, áirítear na pointí suntais seo a leanas:

- bronnadh seacht bpaitinn agus cuireadh iarratas isteach ar phaitinn amháin
- cuireadh tús le 79 dtrial nua chliniciúil
- tacaíodh le 211 phost taighde
- gearáileadh €11.83 mhilliún as foinsí eile maoinithe

Samplaí iad seo a leanas de na torthaí ó thionscadail ar leith taighde sláinte:

- Tá forbairt á dhéanamh faoi láthair ar vaicsín sprae sróine chun triuch i leanaí nuabheirthe a chosc.
- Teicneolaíochtaí nua a ligfeadh do dhaoine a bhfuil galair análaithe ag goilliúint orthu cógais leighis a análú díreach isteach sna scamhóga.
- Tá grianchórais díghalraithe ar fáil a mharaíonn baictéir dhíobhálacha in uisce inólta; d'fhéadfadh na tionscnaimh seo beo daoine gan áireamh a shábháil i dtíortha atá i mbéal forbartha.
- Géin a aimsiú a spreagtar in ailse chíce ionsaitheach; d'fhéadfadh sé seo bealach a chur ar fáil chun othair a aithint a bhfuil cóireálacha ar leith de dhíth orthu.
- Bealach simplí neamhchostasach chun an ráta marthanais a fheabhsú i gcás othair a d'fhulaing taom croí agus a fhéadfadh costais cúram sláinte a shábháil.

Seoladh an plean gnó straitéiseach againn, a chlúdaíonn an tréimhse 2010-2014, i mí na Samhna 2009. Leagtar amach ann clár uailmhianach gníomhaíochtaí atá dírithe ar thaighde a sheachadadh chun sláinte daoine a fheabhsú, nuálaíocht i gcóras sláinte na hÉireann a thiomáint agus tacú le fiontar nua agus forbairt eacnamaíoch.

De réir cheann de na príomhchodanna sa phlean gnó straitéiseach, táimid anois ag díriú na hacmhainní againn ar thaighde a léiríonn an cumas is mó maidir le torthaí agus tairbhí um shláinte daoine. Cuideoidh na tionscadail éagsúla a mhaoinigh an HRB agus obair eile a tosaíodh i 2010 chun an bhearna a dhúnadh idir torthaí taighde agus a bhfeidhmiú i bpolasaí agus i gcleachtas.

Leagtar amach sa phlean ceithre chuspóir shoiléir atá dírithe ar sheachadadh na straitéise a thacú.

1. Cumas um thaighde cliniciúil laistigh den chóras sláinte a fhorbairt.
2. Acmhainn taighde um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte a mhéadú.
3. Eolas agus fianaise a sheachadadh mar thaca le cinnteoireacht.
4. Fianaise a chruthú agus feidhmiú eolais nua i bpolasaí agus i gcleachtas a chur chun cinn.

I mbun oibre dúinn chun na cuspóirí seo a bhaint amach, is iad seo a leanas cuid de na príomhchéimeanna a tugadh chun críche le linn 2010:

- Cláir reatha dámhachtainí a athchóiriú; tá fócas níos mó anois ins na Dámhachtainí Taighde Sláinte ar thaighde feidhmeach othardhírthe um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte.
- Glaonna maoinithe nua agus nuálacha a fhorbairt nó a sheoladh, atá dírithe ar thaighde othardhírthe ar leith, agus torthaí um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte, a sheachadadh. Ar na samplaí den chur chuige seo tá:
 1. Comhaoiniú le Fondúireacht Eolaíochta Éireann ar Dhámhachtainí nua um Thaighde Aistritheach, atá dírithe ar thaighde cliniciúil feidhmeach sa réimse bithleighis a fhorbairt.
 2. Na Dámhachtainí um Bhreisiú Comhtháite Acmhainne (BCA) a fhorbairt. Seolfar na Dámhachtainí seo, a bheidh dírithe ar fhoirne iardhochtúireachta atá i mbun taighde um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte, go luath i 2011.
- Athbhreithniú mapála um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte in Éirinn a chríochnú. As an eolas a chruinneofar mar chuid den athbhreithniú seo tiocfaidh fianaise suntasach maidir le gníomhaíochtaí, cuspóirí agus múnlaí maoinithe cuí a fheidhmiú, mar thaca le taighde um shláinte daonra agus seirbhísí sláinte a fhorbairt le linn saolré an phlean gnó straitéisigh.
- Aonad nua a bhunú atá freagrach as cruthú fianaise agus bróicéireacht eolais. Le linn 2010 dhírigh an fhoireann ar réimsí ar leith; orthusan bhí straitéis nua um mí-úsáid substaintí a fhorbairt, a bhaineann feidhm as cur chuige daonrabhunaithe chun mí-úsáid alcóil a mheasúnú, agus athbhreithniú achomair ar úsáid leapacha in ospidéal ghinearálta géarmhíochaine.

Dhírigh an HRB ach go háirithe ar phlé le taighde Eorpach a chur chun cinn agus a thacú le linn 2010. Fuair 15 thaighdeoir Éireannach €17.4 milliún in iomlán de dheontais FP7, mar thoradh ar a gcomhiarrachtaí um iarratais ar mhaoiniú le foirne taighde Eorpacha. Bhí ról cinnearachta ag an HRB i gcomhchlár tionscnaimh mar bhall de Bhord Feidhmiúcháin an Chomhchláir um Ghalair Néarmheathlúcháin (CGN).

Le linn 2010 leamanar orainn ag cruthú eolais cháilíochta mar thaca le cinnteoireacht ag pleanálaithe seirbhíse, taighdeoirí agus lucht déanta polasaí. Sampla amháin taighde den scoth a bheidh mar bhonn eolais do chleachtas cliniciúil ar bhealach suntasach ná ár dtuarascáil ar staidéar meabhairshláinte; rinne sé seo scrúdú ar théarnamh ó dhearcadh an úsáideora seirbhíse. Táthar ag súil go dtabharfaidh torthaí an staidéir seo treorú láidir um chleachtas cliniciúil agus go gcuideoidh sé freisin le daoine téarnamh ó mheabhairghalar. I dtorthaí an staidéir tá cuntais phearsanta ar na próisis, tascanna agus straitéisí ar bhain othair úsáid thairbheach astu agus iad ag athcheangail leis an saol; tá sonraí ann freisin faoi léargas na n-othar ar éascaitheoirí agus constaicí téarnaimh.

San tuarascáil nua againn faoi fhadhbanna maidir le húsáid drugaí, léirítear go bhfuil méadú ar líon na ndaoine atá ag lorg cóir leighis, nó ag fáil bháis, de dheascadh mí-úsáid támhacháin. Taispeánann sé gur gá go mbeadh oideasóirí agus úsáideoirí eile níos mó ar an eolas maidir le héifeacht inmharfach beinsidhé-asaipíní, go háirithe nuair a úsáidtear iad i dteannta substaintí eile.

Don chéad uair, tá sonraí Tomhais um Ghníomhaíocht agus Rannpháirtíocht (TGR) curtha san áireamh sa Tuarascáil Bhliantúil ag an Bunchar Náisiúnta Sonraí ar Mhíchumas Fisiceach agus Céadfach (BNSMFC). Tugann sonraí TGR radharc níos iomláine ar mhíchumas, trí eolas a bhailiú ar na constaicí maidir le páirt a ghlacadh i ngníomhaíochtaí saoil atá os comhair daoine a bhfuil míchumas fisiceach agus/nó céadfach orthu.

Ní léiríonn na samplaí thuas an réimse iomlán oibre a críochnaíodh le linn na bliana. Ach tugann siad forbhreathnú ar chuid de na buanna agus na torthaí is tábhachtaí. Ba mhaith linn buíochas a ghabháil le foireann an HRB as a ndíograis agus iad ag gabháil don ré nua seo i stair na heagraíochta, agus as an sárobair a rinneadar i gcaitheamh na bliana.

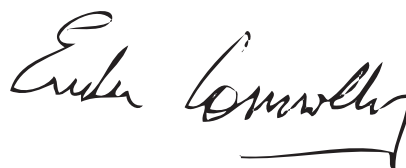
Ba mhaith linn an obair shuntasach a rinne lucht taighde an HRB le linn 2010 a léiriú. Thaispeánadar ardmhian agus tiomantas, agus thar gach ní eile thugadar tairbhí dearfacha chun cinn le haghaidh othair, an tseirbhís sláinte agus an eacnamaíocht. Sa bhliain atá romhainn amach, táimid ag tnúth le hoibriú le taighdeoirí idir sean agus nua.

Ní fhéadfaí an plean gnó straitéiseach a fheidhmiú gan saothar na gcomhaltaí Boird eile; rinneadar forbairt agus beachtú an phlean a stiúradh go cumasach agus leanann siad orthu le tacaíocht agus tiomantas luachmhar.

Tá dúshlán abhalmhóra os comhair an HRB ach ní chuirfear srian leis an aidhm againn torthaí agus tionchair a sholáthar a chuideoidh le claochlú na seirbhísí sláinte in Éirinn agus a thacóidh le forbairt eacnamaíoch.



An Dr. Reg Shaw



Enda Connolly

Taighde Sláinte: tionchar a imirt

Gach bliain déanann an HRB athbhreithniú agus luacháil ar thionchair na dtionscadal taighde a maoiníodh agus a críochnaíodh le linn na bliana roimhe sin.

Léirítear sa rannóg seo tionchar agus torthaí taighde, a mhaoinigh an HRB, i gceithre phríomhréimse:

- Cóireálacha, teicneolaíochtaí agus teiripí nua a fhorbairt.
- Cumais deiseanna tráchtála agus sochair eacnamaíocha a chruthú.
- Cumas agus bonneagar láidir taighde a chruthú.
- Cáil taighde sláinte, agus polasaí agus cleachtas sláinte a nuálú.

Tugtar freisin roinnt samplaí mar léiriú ar na sochair a d'eascair as tionscadail agus cláir an HRB a críochnaíodh i 2010.

Tábla 1 Achoimre ar aschur ó thionscadail agus cláir a críochnaíodh le linn 2010

Cineál Aschuir	2010	2009	2008	2007
Líon na ndeontas a críochnaíodh	105	111	93	55
Líon iomlán na mbeartas taighde a tacaíodh trí na deontais seo	209	211	243	142
Líon iomlán na bhfoilseachán, ar rinneadh piarmheasúnú orthu, a d'fhoilsigh daoine a fuair na deontais seo	166	302	301	134
Deiseanna tráchtála a cruthaíodh (e.g. paitinní)	18	21	N/B	N/B
Maoiniú breise a fuair taighdeoirí a mhaoinigh an HRB, de thoradh rath a gcuid oibre	€11.83	€14.7	N/B	N/B

Nóta: Ciallaíonn N/B nár bailíodh na figiúirí seo roimhe seo

Cóireálacha, teicneolaíochtaí agus teiripí nua

Tá obair shuntasach ar leibhéal náisiúnta agus idirnáisiúnta á déanamh ag taighdeoirí a mhaoinigh an HRB, maidir le teiripí, teicneolaíochtaí, diagnóisic agus cóireálacha nua a chruthú. Ní ar shláinte daoine amháin atá tionchar ag na fionnachtana rathúla seo; cuireann siad le cumas na hÉireann maidir le fiontar agus nuálaíocht.

Ar na cóireálacha, teicneolaíochtaí agus teiripí nua a bhí mar thoradh díreach ar thaighde a mhaoinigh an HRB agus a críochnaíodh i 2010 áirítear iad seo a leanas:

- **1,114 othar** cláraithe ar thrialacha cliniciúla ailse.
- Naoi **gcóireáil** faoi fhorbairt le haghaidh ailse do-oibrithe, cailteanas radhairc, asma, *ionfhabhtú C.difficile*, airtríteas, VEID, taomanna nua-naíocha agus galar athlastach scamhóige ainsealach.
- **Dhá bhithchomhartha diagnóiseach** faoi fhorbairt chun ailse a aimsiú.

Léiríonn na samplaí thíos tuilleadh den dul chun cinn atá déanta againn sa réimse seo.

Córas nua um sheachadadh drugaí agus vacsaíní a cheapadh:

D'éirigh le foireann i gColáiste Ollscoile Chorcaí (COC) sainaithint a dhéanamh ar na géin struslamhálacha a chuireann ar chumas na mbaictéir is cúis le galair cur i gcoinne cosaintí an choirp. Ansin cheapadar córas chun géin struslamhálacha a chur isteach i bpróibitheachaí (na miocroorgánaigh beo a bhronnann sochar sláinte nuair a ghlactar go dóthaineach iad). D'fhéadfaí baictéir láidir próibitheacha a úsáid chun drugaí agus vacsaíní a sheoladh isteach sa phutóg.

Bunachar sonraí ríomhaire a úsáid chun géin ailse a aimsiú:

Trí anailís a dhéanamh ar bhunachair sonraí faisnéise géinití, as staidéir ar shamplaí fíocháin a glacadh ó othair le hailse chíce ar fud an domhain, d'éirigh le foireann i gColáiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath (COBÁC) géin a aimsiú a spreagtar go láidir in ailse chíce ionsaitheach. Má dheimhnítear é seo, d'fhéadfadh na torthaí a cheanglaíonn microRNA le cineálacha ailse níos ionsaithí cabhrú chun othair atá i ngátar cóireálacha ar leith a aithint. San fhadtárma, d'fhéadfadh sé spriocanna um theiripí a sholáthar.

Taispeánann aimsiú einsíme bealach chun fíochán inchinne faoi phriacal in íospartaigh stróc a chosaint:

D'aimsigh foireann i gColáiste Ríoga na Máinleá in Éirinn (CRME), i gcás stróc, go músclaítear einsímí (cailpíní) ins na cealla díreach lasmuigh den réimse inchinne a goineadh ag an stróc. Uaidh seo, d'fhéadfaí drugaí a fhorbairt a choscfadh gníomhú na gcailpíní tar éis stróc agus mar sin a spárlfadh cealla inchinne faoi phriacal ó bhás.

Marcóir nua foláirimh maidir le galar athlastach putóige:

Léirigh taighde nua a mhaoinigh an HRB an tábhacht a bhaineann le colaistéaról i bhfalla cosanta na stéige. As torthaí a d'aimsigh foireann ó CRME, meastar go bhféadfadh athruithe colaistéaróil i gcealla an fhalla stéige feidhmiú mar mharcóir foláirimh maidir leis na céimeanna tosaigh den ghalar athlastach putóige.

Cumais deiseanna tráchtála agus sochair eacnamaíocha a chruthú

Cé go bhfuil taighde sláinte ann féin othardhírthe, de réir gach dealraimh is léir go bhfuil cumas dochreidte ag taighde sláinte chun deiseanna tráchtála a chruthú agus an clár fiontair a fhorbairt. Freisin, léiríonn an taighde a mhaoinigh an HRB, go soiléir, cumas chun athruithe i gcleachtas cliniciúil a bhunú, as a fhéadfadh laghdaithe suntasacha i gcostais ar fud na seirbhíse sláinte a theacht de réir a chéile. Tacaíonn sé freisin le postanna a chruthú agus an geilleagair eolasbhunaithe a fhorbairt.

Baineadh cuid mhór cumais um dheiseanna tráchtála agus sochair eacnamaíocha as tionscadail a críochnaíodh le linn 2010. Mar seo a leanas:

- Fuarthas seacht bpaitinn agus rinneadh iarratas ar phaitinn amháin.
- Cuireadh tús le 79 dtrial nua chliniciúil.
- Tacaíodh le 209 bpost taighde.
- Giaráileadh €11.83 mhilliún as foinsí eile maoinithe.

Tugann na samplaí thíos léargas ar chéimeanna ar leith a baineadh amach i 2010.

Vaicín nua tugtha chun cinn:

As obair a rinne taighdeoirí, a mhaoinigh an HRB, in ONÉ Maigh Nuad, tugadh vaicsín treacha níos éifeachtaí chun cinn. Déantar an vaicsín seo a sheachadadh mar sprae sróine do leanaí nuabheirthe; is dealraitheach go n-oileann sé an córas imdhíonachta san luathshaol, tugann sé imdhíonacht láidir agus cosnaíonn sé i gcoinne ailléirgí.

Teicneolaíochtaí nua:

D'oibrigh foireann ó CRME agus Ospidéal Beaumont le Aerogen, comhlacht a dhéanann feistí leighis in Éirinn, chun feiste nua a fhorbairt. Leis seo, d'fhéadfadh othair a bhfuil réimse galar riospráide orthu (GSTA agus fiobrós chisteach san áireamh) cógais leighis a ionanálú díreach isteach i gcealla áirithe scamhóige. Thabharfadh sé seo bealach nua um sheachadadh drugaí d'othair dá leithéid.

Beatha a shábháil agus costais sláinte a shábháil:

D'aimsigh staidéar a mhaoinigh an HRB bealach simplí ar bheagán costais chun cur le ráta marthanais othar a raibh taom croí orthu agus cur leis an deis feabhais acu ina dhiaidh sin. Ar deireadh, thioctadh laghdú ar an ualach costais a bhaineann lena gcúinse sláinte. Is é eochair an bhua ná seisiún pearsantaithe oideachais sláinte a mhaireann 30 nóiméad, chun a chinntiú go mbeidh othar san ospidéal laistigh d'uir an chloig sa chás go mtháíonn siad comharthaí de thaom croí arís.

Maoiniú breise:

D'éirigh le Príomhthaighdeoirí de chuid an HRB €11.83 mhilliún de mhaoiniú breise a fháil, mar thoradh díreach ar rath na hoibre acu a mhaoinigh an HRB. Fuair dámhachtainithe HRB €8.6 milliún breise trí chomhiarrachtaí le foirne idirnáisiúnta maidir le hiarratais ar mhaoiniú.

Cumas agus bonneagar taighde a fhorbairt

Chun taighde ar ardchaighdeán a dhéanamh, taighdeoirí den scoth a fhorbairt agus dul chun cinn nua as taighde sláinte a thógáil ar bord, is gá bonneagar taighde, cultúr agus cumas daonna cuí chun nuála agus chun eolas nua a thabhairt isteach. Tá an HRB tiomanta chun acmhainn agus bonneagar taighde a mhéadú, ní amháin trí thacú le taighde ar ardchaighdeán a chur chun cinn, ach freisin trí ról lárnach a imirt maidir le cur chuige comhleanúnach um thaighde sláinte laistigh den chóras sláinte againn a fhorbairt. Tá a leithéid de ghníomhaíocht mar bhunchuid de na haidhmeanna agus na cuspóirí atá leagtha amach i bplean gnó straitéiseach an HRB. Tá an ghníomhaíocht dírithe ar réimsí tábhachtacha ar a n-áirítear:

- Gairmí beatha agus gairmréimeanna a fhorbairt le haghaidh gairmithe sa tseirbhís sláinte atá ag iarraidh bheith ina dtaighdeoirí.
- Bonneagar agus áiseanna taca a bhunú chun taighde cliniúil agus líonraí den scoth a éascadh.
- Socruithe comhaoinithe agus comhoibrithe a chothú chun deiseanna taighde a uasmhéadú.

Léirítear cuid den dul chun againn sa réimse seo ins na samplaí thíos.

Bealaí gairme taighde a fhorbairt:

I 2010, sheol an HRB Comhaltachtaí Soghluasteachta Iardhochtúireachta Marie Curie. Comhaltachtaí trí bliana iad seo, le cur ar chumas taighdeoirí a bhfuil PhD nó a chomhionann acu, oiliúint a fháil agus taighde a dhéanamh thar lear ar feadh tréimhse dhá bhliain. Ina dhiaidh sin, tá tréimhse éigeantach athimeasctha bliana, a chaithfear a chur isteach in Éirinn. Tugann na comhaltachtaí deis do dhaoine a gcuid taighde a dhaingniú agus an t-athrú ó thaighdeoir iardhochtúireachta faoi oiliúint go thaighdeoir neamhspleách a dhéanamh i dtimpeallacht idirnáisiúnta. Cinntíonn sé freisin do dtugann siad a gcuid saineolais ar ais go hÉirinn.

Áiseanna Taighde Chliniciúil - dul chun cinn:

Maoiníonn an HRB trí láthair - ceann i mBaile Átha Cliath leis an Wellcome Trust, ceann i nGaillimh agus ceann i gCorcaigh. Bhí de thoradh ar chruthú an bhonneagair seo:

- Earcaíodh breis agus 5,500 othar ar staidéir chliniciúla i 2010 (2,217 i mBaile Átha Cliath agus 3,303 i nGaillimh)
- In iomlán, tá 52 staidéar taighde cliniúil ar bun maidir le diaibéiteas, ailse, neifreolaíocht, derimeolaíocht, síciatracht, galar scamhóige, néarsíciatracht agus gaistrentreolaíocht. (12 staidéar dá leanúint i mBaile Átha Cliath agus staidéar amháin breise tugtha chun críche i 2010; 32 staidéar dá leanúint i nGaillimh agus seacht staidéar breise tugtha chun críche i 2010).
- Cruthaíodh sé phost nua lánaimseartha i 2010.
- Forbairt ar chlár taighde cliniúil i gcogasaíocht bhitheach agus cothú daonna, galar cardashoithíoch agus ailse i gCorcaigh.

Comhoibriú:

Le linn 2010, tugadh isteach comhscéim nua Damhachtainí um Thaighde Aistritheach i gcomhar le Fondúireacht Eolaíochta na hÉireann. Sa tionscnamh seo, díreofar acmhainní maoinithe ar na réimsí is mó cumais maidir le haistriú chuig tionchair agus sochair um shláinte agus forbairt eacnamaíoch fadtéarmach.

Rinne an HRB comhaoiniú ar thionscadail agus clár taighde leis an Roinn Talmhaíochta, Iascaigh agus Bia; leis an Wellcome Trust, agus leis an Ghrúpa Taighde um Charthanais Leighis in Éirinn.

Polasaí agus cleachtas sláinte a nuálú.

Go minic, cé go dtugann staidéir thaighde fianaise doshéanta gur gá polasaí agus cleachtas a athrú, ní chuirtear na hathruithe seo i bhfeidhm, agus cruthaítear bearna idir taighde agus cleachtas. Tá an HRB tiomanta chuig fionnachtana taighde a aistriú ina sochair réadacha sláinte, agus an bearna a dhúnadh idir fionnachtain taighde agus feidhmiú polasaí nó cleachtas.

Toisc gur mhéadaigh ar cháil eolaíoch an HRB maidir le taighde sláinte, cuirtear leis an gcumas againn tionchar a imirt ar eolas, polasaí agus cleachtas níos sia ó bhaile.

Le linn 2010, d'imir na torthaí ó 59 dtionscadal HRB tionchar ar pholasaí nó ar chleachtas. Chomh maith leis sin, d'fhoilsigh na taighdeoirí maoinithe againn altanna i mbreis agus 166 irisleabhar idirnáisiúnta gur rinneadh piarmheasúnú orthu.

Léirítear roinnt samplaí de bhuanna ar leith thíos.

Cumas chun galar buinneach i dtíortha atá i mbéal forbartha a laghdú:

Cailtear 1.5 milliún leanaí faoi chúig gach bliain ón ghalar buinneach. Rinne foireann CMRE tionscadal taighde sláinte domhanda sa Chambóid. Bhí laghdú 50% ar dhinnireacht agus laghdú 63% ar bhuinneach neamhdhinnireach nuair a taispeánadh do theaghlach conas baictéir dhiobhálacha a mharú trí bhuidéil phlaisteacha uisce inólta a fhágáil faoi sholas na gréine ar feadh sé uair an chloig ar a laghad. Tugadh cuireadh don fhoireann níos déanaí údarás Mheicsiceo a chur ar eolas maidir le córas díghalraithe gréine a uasmhéadú i réigiúin a scriostar gach bliain le hairicíní.

Tionchar dearfach a imirt ar chóireáil mheabhairghalair:

Taispeánann staidéar a rinne foireann ó Ollscoil Chathair Átha Cliath, a mhaoinigh an HRB, sa chás go labhrann gairmithe sláinte go hoscailte le fir óga féinmharfacha maidir lena mothúcháin agus a gcúiseanna imní, cuidíonn sé leo teacht chucu féin. Cuidíonn sé le fir óga féinmharfacha cumhachtú a chothú nuair a éistear leo, nuair a chuirtear ceist orthu faoin a gcúiseanna imní agus a n-eaglaí, agus nuair a iarrtar orthu cad is mian leo maidir lena gcúram agus a gcóireáil.

Taighde ar shonraí daonáirimh um sheirbhísí sláinte a fheabhsú:

Tháinig aimsiú tábhachtach ar leith as staidéar ó Ollscoil na Ríona Béal Feirste, gur féidir leis an mbealach a dhéantar sonraí daonáirimh a anailisiú cuidiú le hathchruthú ar sheirbhísí tástála um ailse chíce a sholáthar. Trí mhodheolaíocht a bhunú chun sonraí seirbhísí sláinte a cheangail le sonraí daonáirimh, tá réimse nua maidir le taighde um sheirbhísí sláinte ar oscailt; d'fhéadfadh sé seo feabhas a chur ar phleanáil seirbhíse amach anseo.

Foilseacháin ardhthionchair:

166 foilseachán a bhfuil piarmheasúnú déanta orthu curtha ar fáil; Foilsíodh 72% díobh seo in irisleabhair le tionchair ó mheán go hard. Brathann toisc tionchair ag irisleabhar ar an líon lua a fhaigheann sé, agus léiríonn sé sin gradam an taighde a fhoilsítear.

Taighde um priacal stróc a thuar foilsithe:

Rinne taighdeoirí a mhaoinigh an HRB ag Ospidéal an Mater prótacal tástála a aithint a thuarann go cruinn iad siúd atá i mbaol ard agus íseal a bheith ar tí stróc a fhulaingt. D'fhéadfadh triáis rathúil gannacmhainní sláinte a scaoileadh agus feabhas a chur le cúram othar. D'fhéadfadh impleachtaí móra maidir le cleachtas idirnáisiúnta a bheith ag na torthaí seo, a foilsíodh san irisleabhar *Lancet Neurology*.

Maoiniú feabhas taighde

De réir phlean gnó straitéiseach nua na heagraíochta, le linn 2010 bhí maoiniú an HRB dírithe ar thaighde othardhírthe, ar thaighde seirbhísí sláinte agus ar thaighde eolaíochtaí sláinte daonra. Leagadh béim ar na réimsí ba mhó acmhainne maidir le haistriú chuig tionchair agus sochair um pholasaí agus cleachtas. Chun an gné seo den straitéis a fheidhmiú ba ghá gléasanna reatha maoinithe a chur in oiriúint chomh maith le smaointe agus cur chuige nua maidir le dámhachtainí a fhorbairt.

Áirítear imeasc bunspriocanna inghnóthaithe na bliana:

- Athbhreithniú ar na scéimeanna uile dámhachtaine, chun a chinntiú go bhfuil siad de réir na straitéise nua.
- Glaoch tosaigh ar na Dámhachtainí Taighde Sláinte a fhógairt; seo an scéim is mó atá faoi cheannas taighdeoirí agus tá sé leagtha amach chun tosaíochtaí nua maoinithe an HRB a léiriú.
- Dámhachtainí Taighde Aistritheacha nua a sheoladh i gcomhar le Fondúireacht Eolaíochta Éireann. Tá na dámhachtainí seo bunaithe ar scéim reatha de chuid an HRB, ach leagtar béim níos mó ar thaighde a bhogadh isteach sa timpeallacht chliniciúil; chuige seo is gá go mbeadh foirne taighde eolaíochta agus cliniciúil páirteach.
- Forbairt bhreise ar bhonneagar taighde cliniciúil. Mar shampla, le linn 2010, bhí 52 staidéar taighde cliniciúil ar bun in áiseanna taighde cliniciúil agus breis agus 5,550 duine páirteach i staidéir chliniciúla.
- Athbhreithniú mapála um Shláinte Daonra agus Seirbhísí Sláinte in Éirinn a chríochnú. Ba chuspóir don athbhreithniú seo cur síos a dhéanamh ar leibhéal reatha gníomhaíochta, acmhainne agus bonneagair; réimsí nirt agus laige a léiriú, agus deiseanna agus múnlaí nuálacha idirnáisiúnta maoinithe a chuardach, lena gcuimsiú i gcreat gníomhaíochta a mhairfeadh ar feadh saolré phlean gnó straitéiseach an HRB. Foilseofar torthaí ar an athbhreithniú i 2011.
- Comhaoiniú leis an Roinn Talmhaíochta, Iascaigh agus Bia (RTIB) ar dhá chlár nua taighde maidir le bia agus sláinte.

De réir phleananna an HRB chun taighde cliniciúil den scoth a chur chun cinn, bhíomar gníomhach ag léiriú deiseanna maoinithe sláinte FP7 do thaighdeoirí acadúla agus do chliniceoirí in Éirinn. Le linn 2010 d'éirigh le 15 iarratas ar mhaoiniú FP7; dá thoradh seo fuarthas €17.4 mhilliún in iomlán le haghaidh taighde in Éirinn.

Le linn 2010, cuireadh tús freisin le páirtíocht an HRB i ndá thionscnamh comhchláraithe - Galair Néarmheathlúcháin, go háirithe Galar Alzheimer (CGN) agus Bia Folláin um Shaol Folláin (A Healthy Diet for a Healthy Life). Bhí an HRB páirteach freisin i dtairiscint rathúil chun €2 mhilliún de mhaoiniú AE a fháil mar thaca le forbairt an CGN. Sa tionscadal seo, beidh an HRB i gceannas ar an phacáiste oibre um chumarsáid agus scaipeadh faisnéise.

Bhíomar gníomhach i dtionscadail Eorpacha; ina measc bhí comhchathaoirleacht ar fhóram um shláinte taighde ag Fondúireacht Eolaíochta na hEorpa (FES). uaidh seo foilsíodh i 2010 tuarascáil dar teideal *Fostering Research Integrity in Europe*. Bhí an HRB páirteach freisin sa tuarascáil FES *Research Careers in Europe: Landscape and Horizons*.

Dheonaigh an HRB €18,490,292 do thionscadail nua taighde sláinte i rith na bliana, rud a chiallaigh go raibh maoiniú iomlán curtha ar fáil aige ar fud chóras taighde sláinte na hÉireann de bhreis is €189.3 mhilliún. Mar a rinneadh i mblianta roimhe seo, rinneadh gach infheistíocht ar bhonn na bpróiseas dian idirnáisiúnta d'athbhreithniú piaraí. As an 815 iarratas a fuarthas i rith na bliana, leithdháileadh tacaíocht mhaoinithe ar 273 acu. Léirítear thíos sonrú iomlán an mhaoinithe. Léiríonn sé seo líon agus éagsúlacht na ngairmithe nua sláinte, chomh maith le sonraí ar na cineálacha tionscadal infrastructúir agus clár taighde a tacaíodh i 2010.

Tábla 2 Dámhachtainí nua a rinneadh i 2010

Dámhachtainí	Líon iarratas	Líon dámhachtainí	Ráta ratha (%)	Meán-infheistíocht dámhachtaine €	Infheistíocht iomlán sa scéim €
Tionscadail agus Clár					
Dámhachtainí Taighde Sláinte	228	54	23.7	217,566	11,748,542
Comhpháirtíocht SAM-Éire	1	1	100.0	152,386	152,386
Tionscnaimh um Thaighde Bia agus Sláinte (comhaoinithe le RTIB)	2	2	100.0	500,000	1,000,000
Scéimeanna tacaíochta gairme agus tógáil cumais					
Comhaltachtaí Oiliúna Taighde le haghaidh Gairmithe Sláinte	74	10	13.5	177,758	1,777,577
Comhaltachtaí Cochrane	13	12	92.3	49,549	594,592
Comhaltachtaí Taistil Iardhochtúireachta - HRB/Marie Curie	13	5	38.5	222,774	1,113,870
Comhaltachtaí Eacnamaíochta Sláinte	11	1	9.1	207,423	207,423
Clár Náisiúnta Comhaltachta Acadúla CSa/CS (comhaoinithe le FSS - Aonad um Oideachas agus Oiliúint Leighis).	21	2	10.0	322,375	644,750
Oiliúint agus ceardlanna					
Scoláireachtaí Mic Léinn Samhraidh	206	50	24.0	2,000	100,000
Cúrsaí Oiliúna	212	119	56.1	515	61,304
Institiúid Náisiúnta um Ailse - Curaclam Samhraidh um Chosc ar Ailse	29	12	41.4	2,987	35,844
Institiúid Náisiúnta um Ailse - Oiliúint Altraí	4	4	100.0	2,501	10,004
Bonneagar					
Oifig um bainistiú Staitistic agus Sonraí le haghaidh an Ghrúpa Comhoibrítheach Uile-Éireann um Oinceolaíocht agus Taighde (GCEOT)	1	1	100.0	1,044,000	1,044,000
Infheistíocht Iomlán	815	273	33.5	67,730	18,490,292

Eolas agus Fianaise a Chruthú

Tá fianaise shlán agus eolas ardchaighdeán ríthábhachtach do chinnteoireacht mhaith ar chúrsaí sláinte.

De réir phlean gnó straitéiseach na heagraíochta, bunaíodh aonad nua um chruthú fianaise agus bróicéireacht eolais i 2010. Áirítear ar thorthaí lárnacha an aonaid:

- Straitéis nua maidir le mí-úsáid substaintí a fhorbairt, a ghlacfaidh cur chuige daonrabhunaithe maidir le fadhbanna úsáide alcóil.
- Tairseach (suíomh gréasáin) sláinte a fhorbairt, le rochtain ar na suíomhanna uile atá ar eolas ina bhfuil fianaise um pholasaí sláinte.
- Athbhreithniú achoimreach a chríochnú ar:
 - bainistiú fianaise maidir le hiontráil ar ranna éigeandála;
 - úsáid leapacha in ospidéal ghinearálta géarmhíochaine.
- Athbhreithniú litríochta ar bhróicéireacht eolais a dhéanamh.
- Seimineár a reáchtáil chun sraith táscairí feidhmíochta don chóras sláinte a aontú.
- An chéad eagrán de *Eolas*, nuachtlitir thaighde sláinte, a dhearadh, a thaighde agus a sholáthar.

Leanadh leis an obair ar chúig chóras náisiúnta faisnéise a dhéanann an HRB bainistíocht orthu. tugann na córais seo an fhianaise is déanaí maidir le pleanáil seirbhíse agus cinnteoireacht ar cheisteanna mar úsáid alcóil agus drugaí, meabhairshláinte agus míchumas.

Torthaí dearfacha ó staidéar faoi théarnamh meabhairshláinte

Go luath i 2010 d'fhoilsíomar torthaí ar thaighde inmheánach faoi mheabhairshláinte. Bhí glacadh an-mhaith ag na torthaí ó chleachtóirí meabhairshláinte, grúpaí othar agus tráchtairí.

Rinne an staidéar téarnamh meabhairshláinte a scrúdú ó dhearcadh an othair; tháinig torthaí dearfacha as, a bheidh anois mar bhonn tuisceana maidir le cleachtadh meabhairshláinte ar bhealach lánbhríoch. Léirigh na torthaí taithí pearsanta ar na próisis, tascanna agus straitéisí a húsáideadh go rathúil chun athcheangail leis an saol, chomh maith leis na héascaitheoirí agus na constaicí uime sin. Táthar ag súil go dtabharfaidh siad treorú láidir maidir le cleachtas cliniciúil agus téarnamh aonair.

Léirítear leis an taithí pearsanta a thuairiscítear san staidéar go bhfuil codanna den chúram i gcóras sláinte na hÉireann atá dírithe ar dhaoine agus ar théarnamh. Léiríonn taithí eile go bhfuil gá fós le hathrú mór maidir le cleachtas.

Tá liosta iomlán de na tuarascálacha atá foilsithe ag an HRB nó atá foilsithe in irisleabhair leagtha amach in Aguisín A. Tá téacs iomlán na dtuarascálacha de chuid an HRB ar fáil ar shuíomh gréasáin an HRB: www.hrb.ie/publications.

Léiríonn na cás-staidéir shamplacha a bhfuil cur síos orthu thíos an luach a cruthaíodh as na córais náisiúnta faisnéise le linn 2010.

Laghdú ar iontrálacha chuig ospidéal siciatracha

Léirigh an tuarascáil bhliantúil *Activities of Irish Psychiatric Units and Hospitals* gur thit líon na n-othar, idir nua agus fillteach, faoi 557, ó 20,752 in 2008 go 20,195 i 2009. Bhain 60% de na hiontrálacha uile le neamhoird dúlagair, scitsifréine agus neamhoird alcóil. Bhí líon na n-iontrálacha fear agus ban ar chomh-mhéad. Daoine idir 45 agus 54 bliana d'aois ba dhóichí le hiontráil; bhí an ráta is aoirde céadiontrála ag daoine sa ghrúpa 18-19 mbliana d'aois.

Tuarsacáil ar dhaonra míchumais intleachta

Léiríonn an Tuarascáil Bhliantúil ó Choiste HRB an Bhunachair Sonraí Náisiúnta um Míchumas Intleachta go raibh níos mó daoine ag freastal ar sheirbhísí lae i 2009 ná riamh ó tosaíodh ar fhianaise a bhailiú. Léirítear freisin go bhfuil cónaí ar níos mó daoine i dtithe grúpaí pobail seachas ionaid chónaithe; taispeánann sé seo an bogadh leanúnach i dtreo cónaí sa phobal seachas na múnlaí traidisiúnta um chúram institiúide.

Mhéadaigh líon na ndaoine os cionn 35 atá cláraithe sa Bhunachair Sonraí ó 29% i 1974 go 49% i 2009. Tá próifíl aoise na ndaoine faoi mhíchumas intleachta ag athrú agus cuireann sé seo le hardleibhéil éilimh ar sheirbhísí cónaithe, seirbhísí taca do chúramóirí atá ag dul in aois agus seirbhísí ar leith dírithe ar riachtanais daoine breacaosta le míchumas intleachta.

Méadú ar líon na ndaoine atá ag lorg cóir leighis, nó ag fáil bháis, de dheascadh mí-úsáid támhacháin

Sa tréimhse sé bliana 2003 to 2008, tháinig méadú 63% ar líon bliantúil na gcásanna cóireála as mí-úsáid támhacháin (beinsidhé-asaipíní). Sna cásanna uile báis, nach mór, ina raibh beinsidhé-asaipíní i gceist, úsáideadh níos mó ná substaint amháin; ba iad alcóil agus óipiam ba mhó a bhí i gceist. Tuigtear go méadaíonn beinsidhé-asaipíní ar éifeacht dúlagránach drugaí eile, rud a chuireann le priacal ródháileoige. Tá sé tábhachtach, mar sin, go dtabharfaí aghaidh ar fhadhbanna úsáide beinsidhé-asaipíní i gcomhthéacs úsáide ildrugáil.

Rianaíonn sonraí Tomhais um Ghníomhaíocht agus Rannpháirtíocht (TGR) an tionchar ó idirghabhála seirbhíse ar dhaoine le míchumas fisiceach agus/nó céadfach.

Don chéad uair, tá sonraí Tomhais um Ghníomhaíocht agus Rannpháirtíocht (TGR) curtha san áireamh sa Tuarascáil Bhliantúil ag an Bunachar Náisiúnta Sonraí ar Míchumas Fisiceach agus Céadfach (BNSMFC). Tugann sonraí TGR radharc níos iomláine ar mhíchumas, trí eolas a bhailiú ar na constaicí maidir le páirt a ghlacadh i ngníomhaíochtaí saoil atá os comhair daoine a bhfuil míchumas fisiceach agus/nó céadfach orthu; ar na constaicí sin áirítear iompar, ioncam, timpeallacht fhisiceach agus meonta.

Is féidir é a úsáid chun an tionchar ó idirghabhála seirbhíse ar dhaoine a rianú. Le himeacht aimsire, léireoidh na sonraí an bhfuil aon tionchar ag na seirbhísí a fhaigheann duine ar a gcumas um rannpháirtíocht sa tsochaí.

Aguisín A

Liosta na bhfoilseachán HRB

Bellerose D, Lyons S Carew A Walsh S agus J Long (2010) Problem benzodiazepine use in Ireland: treatment (2003 to 2008) and deaths (1998 to 2007), *Sraith Treochtaí 9 de chuid an HRB*, Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Cummins B agus Markey G (2010) *A Picture of Health 2010 – A snapshot of HRB funded Research*. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte

Daly A, Walsh D agus Moran R (2010) *Activities of the Irish Psychiatric Units and Hospitals 2009: main findings*. Sraith Staidrimh 9 de chuid an HRB. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Irish Focal Point (2010) 2010 National Report (2009 data) to the European Monitoring Centre on Drugs and Drug Addiction (EMCDDA) by the Reitox National Focal Point. Ireland: new developments, trends and in-depth information on selected issues. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Irish Focal Point to the EMCDDA (2010) *Drugnet Ireland*. Eagrán 33, Earrach. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Irish Focal Point to the EMCDDA (2010) *Drugnet Ireland*. Eagrán 34, Samhradh. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Irish Focal Point to the EMCDDA (2010) *Drugnet Ireland*. Eagrán 35, Fómhar. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Irish Focal Point to the EMCDDA (2010) *Drugnet Ireland*. Eagrán 36, Geimhreadh. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Kartalova-O'Doherty Y agus Tedstone Doherty D (2010) *Reconnecting with life: personal experiences of recovering from mental health problems in Ireland*. Sraith Taighde 8 de chuid an HRB. Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Kelly C, Craig S agus Kelly F (2010) Annual Report of the National Intellectual Disability Database Committee 2009, *Sraith Staidrimh 8 de chuid an HRB*, Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

An tIonad Náisiúnta Doiciméadúcháin maidir le hÚsáid Drugaí (2010) *Directory of courses and training programmes on drug misuse in Ireland 2010*. 5ú Eagrán Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte

O'Donovan M, Doyle A agus Craig S (2010) Annual Report of the National Physical and Sensory Disability Database Committee 2009, *Sraith Staidrimh 11 de chuid an HRB*, Baile Átha Cliath: An Bord Taighde Sláinte.

Foilseacháin eile Rialtais

McCarthy A agus Foran S, (2010) *A map of health research undertaken on children in Ireland: January 2000 to mid-November 2008 -Findings from a systematic examination of peer-reviewed journal publications*. Baile Átha Cliath: Foilseacháin Rialtais.

Foilseacháin in irisleabhair 2010

Bhí roinnt ball foirne de chuid an HRB gur glacadh páipéirí uathu le foilsiú in irisleabhair idirnáisiúnta. Tá liosta díobh anseo thíos.

Daly A agus Walsh D (2010) Reducing the revolving door phenomenon. *Irish Journal of Psychological Medicine*, 27(1): 27-34.

Daly A agus Walsh D (2010) Psychiatric disorder treated in acute general hospitals: a comparison with psychiatric units and hospitals. *Irish Journal of Medical Science*, 179: 85-89.

Dodd P, Craig S, Kelly F agus Guerin S (2010) An audit of the Irish National Intellectual Disability Database, *Research in Developmental Disabilities* 31 (2010) 446-451

- Kartalova-O'Doherty Y agus Tedstone Doherty D. (2010) Recovering from recurrent mental health problems: giving up and fighting to get better. *International Journal of Mental Health Nursing*, Feabhra; 19 (1): 3-15.
- Lyons S, Walsh S, Lynn E agus Long J (2010) Drug-related deaths among recently released prisoners in Ireland, 1998 to 2005 (2010) *International Journal of Prisoner Health*. 6 (1) 26-32.
- McCarthy A agus Kirke P. (2010) Absolute and socioeconomically stratified trends in birth rate and infant mortality rate in Ireland 1984-2005. *Irish Journal of Medical Science*, 179(4): 561-8.
- McConkey R, Kelly F, Mannan H agus Craig S (2010) Inequalities in Respite Service Provision: Insights from a national, longitudinal study of people with intellectual disabilities, *Journal of Applied Research in Intellectual Disabilities*, Imleabhar 23, Eagrán 1, Eanáir 2010, 85-94
- O'Donovan M agus Good A (2010) Towards comparability of data: using the ICF to map the contrasting definitions of disability in Irish surveys and census, 2000–2006, *Disability and Rehabilitation*, 2010 1-8.
- Swan D, Long J, Carr O, Flanagan J, Irish H, Keating S et al. Barriers to and facilitators of hepatitis C testing, management, and treatment among current and former injecting drug users: a qualitative exploration. *AIDS Patient Care and STDs Imleabhar 24*, (12): 753-762.
- Kartalova-O'Doherty Y agus Tedstone Doherty D. (2010) Gender and self-reported mental health problems: predictors of help seeking from a general practitioner. *British Journal of Health Psychology Feabhra*; (15) (Cuid 1): 213-28.
- Walsh D agus Daly A (2010) Recent psychiatric inpatient activity in Ireland, Scotland, England, Wales and Northern Ireland. *Irish Psychiatrist*, 11(3): 130-134.

Aguisín B

Sliocht as na Ráitis Airgeadais

An Cuntas Ioncaim agus Caiteachais

le haghaidh na bliana dar críoch 31 Nollaig 2010

	2010	2009
	€	€
IONCAM		
Deontas Ioncaim na Roinne Sláinte agus Leanaí	33,511,542	35,241,000
Maoiniú Taighde Eile	1,316,267	1,797,360
Ús Infhaighte agus Ioncam Eile	17,057	47,865
Aistriú Méid Leithdháilte go Cúlchistí Caipitil chun Sócmhainní Seasta a Mhaoiniú	(23,730)	(1,689)
	34,821,136	37,084,536
CAITEACHAS		
Dámhachtainí	27,789,641	29,155,877
Córais eolas sláinte	1,409,207	2,010,564
Cruthú Fianaise & Bróicéireacht Eolais	1,065,759	813,665
Caiteachas Corporáideach agus Clárghainistiú	4,559,038	5,096,702
	34,823,645	37,076,808
(EASNAMH)/BARRACHAS DON BHLIAIN	(2,509)	7,728
Cúlchiste ioncaim ar 1 Eanáir	56,925	49,197
Cúlchistí Ioncaim amhail an 31 Nollaig	54,416	56,925

Cuntas Ioncaim agus Caiteachais Chaipitiúil

le haghaidh na bliana dar críoch 31 Nollaig 2010

	2010	2009
	€	€
IONCAM		
Deontas Caipitil na Roinne Sláinte agus Leanaí	10,181,025	12,037,840
Amúchadh an Chuntais Ciste Chaipitiúil	77,751	87,617
	10,258,776	12,125,457
CAITEACHAS		
Dámhachtainí	10,179,786	12,010,769
Costais Athchóirithe	1,239	27,071
Dímheas	77,751	84,944
Cailteanas ar Dhiúscairt Sócmhainní Seasta	-	2,673
	10,258,776	12,125,457
BARRACHAS NA BLIANA	-	-

Clár Comhardaithe

amhail an 31 Nollaig 2010

	2010	2009
	€	€
SÓCMHAINNÍ SEASTA		
Sócmhainní inláimhsithe	183,700	237,721
Sócmhainní Reatha		
Féichiúnaithe	380,839	549,483
Infheistíochtaí	641	641
Airgead sa bhanc agus ar láimh	334,832	403,366
	716,312	953,490
Dlíteanais Reatha		
<i>Méideanna dlite laistigh de bhliain amháin:</i>		
Creidiúnaithe	661,896	896,565
	661,896	896,565
Glan-Sócmhainní Reatha	54,416	56,925
Glan-Sócmhainní	238,116	294,646
Cúlchistí		
Barrachas carnach sa chuntas ioncaim agus caiteachais	54,416	56,925
Ciste caipitiúil	183,700	237,721
	238,116	294,646

